

## TRAVAUX À VOLSTROFF

## Ça roule à nouveau

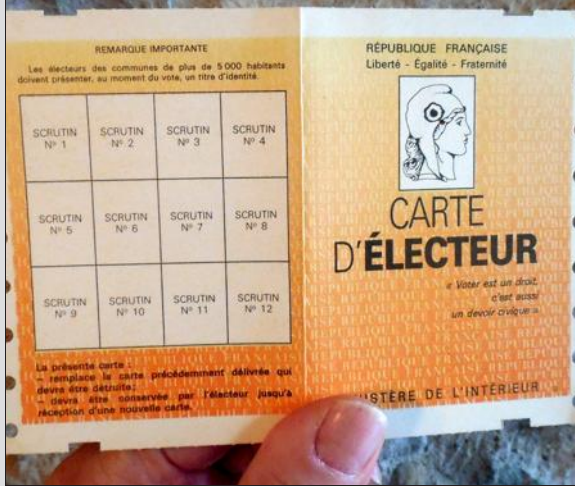


Une équipe des Établissements Theba, de Briey, est revenue sur les lieux, à l'entrée de Vinsberg, pour renforcer la route après l'avoir laissée s'enfoncer suite à leur intervention pour le passage d'une conduite d'eau renforcée. Une opération rendue nécessaire à cause de la vétusté du réseau alimentant tout le secteur. De gros travaux qui ont été menés à bien, avec célérité. Et qui n'auront perturbé le trafic qu'une journée. Une finition parfaite qui ne devrait pas inciter les automobilistes à rouler plus vite, d'autant plus que les deux radars pédagogiques sont en panne actuellement...

Photo RL

## LE GESTE CITOYEN À METZERESCHE

## S'inscrire sur les listes



Les élections départementales doivent se tenir les 22 et 29 mars et les régionales "en décembre". Pour pouvoir voter, il faut être inscrit sur les listes électorales et ce, avant le 31 décembre 2014. Les personnes qui ont emménagé dans la commune au cours de l'année 2014, peuvent donc venir se faire inscrire sur la liste électorale en mairie aux heures de permanence, soit le lundi de 15 h à 19 h, le mercredi de 8 h 30 à 11 h 30 et le jeudi de 14 h 30 à 17 h 30. De même, les personnes qui ont changé d'adresse peuvent venir le signaler en mairie. Les jeunes qui ont eu 18 ans au cours de l'année, sont inscrits d'office sur la liste électorale.

Photo RL

## SORTIE À BOUSSE

## Tartiflette et rock



Ce samedi 13 décembre, dès 20 h, au café le Sans-souci, place de la République, se déroulera une soirée tartiflette, animée par l'Ensemble très rock'n'roll Pop'Scriptum. Menu à 15 € hors boissons. Réservations au bar ou au 06 08 98 87 14 (acompte de 10 € demandé).

Photo RL

## URGENCES

**Samu 57** (tél. 03 82 56 80 70).  
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

**Pharmacie**  
Tous secteurs : composer le 3237.

**Sapeurs-pompiers**  
Tous secteurs : tél. 18.

**Gendarmeries**  
Guénange : 2 impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27).  
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 51 04 63).

**Ambulances**  
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).  
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).  
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

## DISTROFF

## L'atelier jogging des neurones, c'est du sport !

Jacques Fichet, qui anime la gym neuronale, qu'il a rebaptisée « jogging des neurones », veut battre en brèche quelques idées reçues concernant cette activité. On peut essayer en toute convivialité, avant d'adopter !

## Pourquoi cette précision ?

JACQUES FICHET : « Lorsqu'on annonce à notre entourage que l'on fréquente un atelier mémoire, on perçoit souvent chez l'interlocuteur une sorte de rejet l'incitant à dire "pas pour moi, ça va bien !" ». Pour beaucoup, ces ateliers, qui se développent un peu partout, sont synonymes de maladie et même de déficience mentale. Il ne s'agit pas du tout de cela. Il faut plutôt voir, sur le plan mental, quelque chose comme ce qui se passe dans les salles de sport pour tous.

D'ailleurs, il est étonnant de constater que beaucoup se soucient de leur bien-être, de leur forme physique, mais laissent la routine cérébrale gagner du terrain. Pour donner un peu de clarté au contenu des séances, nous avons adopté depuis plusieurs années l'appellation de "jogging des neurones".

À qui est destiné cet atelier ? « Il concerne toutes celles et ceux, sans condition d'âge, qui

souhaitent lutter contre un endormissement de leurs fonctions cérébrales dû au train-train quotidien. »

## Comment se déroulent les séances ?

« L'animateur essaie de mener les séances dans une ambiance ludique qui se crée grâce aux exercices proposés et à l'accueil de ceux-ci par l'assistance. Nous avons été dans les premiers à avoir utilisé l'adjectif de « ludique » pour caractériser nos séances, après avoir lu les bénéfices du rire si bien décrits par Bernard Croisille, neurologue aux hôpitaux de Lyon.

Tous les neurologues s'accordant à dire qu'il est important d'explorer des secteurs différents, les entraînements neuronaux proposent des exercices dans des domaines variés, car il n'y a pas transfert de compétence : une personne championne en scrabble n'améliorera pas ses capacités au sudoku si elle n'y travaille pas. Les exercices ne nécessitent pas,



Beaucoup de préparation pour les séances animées par Jacques Fichet. Photo RL

pour l'essentiel, de compétence particulière. Parfois, ils rappelleront des apprentissages, des faits d'actualité, des faits culturels qui avaient été un peu oubliés, et quelque fois, ils apporteront une petite connaissance supplémen-

taire. Avec sourires et motivation. »

Il est toujours possible de rejoindre le groupe tout au long de l'année et d'effectuer une séance d'essai.

Prochaines séances :

les mardis 16 décembre et 6 janvier, de 9 h 30 à 11 h 30, dans les locaux de l'ancienne école maternelle. Contact : ateliermemoire@schoolangels.fr ou 03 82 56 81 31.

## VOLSTROFF

## Amatys a rassemblé et comblé



Un public émerveillé. Photo RL

Quelque cent cinquante personnes ont investi la salle Arc-en-ciel, samedi dernier, pour applaudir l'ensemble Amatys et ses cinquante choristes, sous la baguette de l'excellent Willy Fontanel. Ce fut un voyage en chansons, un voyage enchanté à travers le temps, les rythmes et les continents d'une durée d'une heure trente. Un concert de très haut niveau une nouvelle fois.

« Cette initiative s'inscrit dans une demande active de rencontre avec les habitants, une occasion de vivre une émotion collective et individuelle. Une chorale, c'est écouter, c'est être ensemble pour former un ensemble... La culture, un grand moment de partage, d'échange et de dialogue », a notamment déclaré Hubert Ditsch, le maire de la commune. On remettra cela, forcément !

## BOUSSE

## Avis aux bacheliers

La municipalité souhaite récompenser et mettre à l'honneur les lauréats du baccalauréat 2014, et ce, quel que soit le type de bac, général, technologique ou professionnel. Ainsi, les bacheliers sont priés de se faire connaître en mairie, munis d'une pièce d'identité et du relevé de notes délivré en 2014. Ils seront conviés à la cérémonie des vœux du maire le vendredi 9 janvier afin de recevoir leur récompense.

## GUÉNANGE

## Les parents invités aux entraînements

Le Judo-club de Guénange a trouvé une idée originale : faire participer les parents aux entraînements de judo de leurs bambins. Une expérience qui permet aux adultes de partager un moment privilégié avec leurs enfants. Une opportunité pour les jeunes de montrer aux grands la difficulté et les efforts fournis lors des séances. Ainsi, quelques entraînements de la saison seront ouverts aux parents pour les catégories éveils (nés de 2009 à 2011), débutants (né en 2009), et mini-poussins (né en 2008).

Au programme : jeux d'équilibre, de préhension, d'opposition et d'endurance. Le plus insolite d'entre eux étant le jeu de la

saucisse qui roule. Allongés sur le dos, deux par deux, en se tenant la main, l'enfant et l'adulte doivent avancer en roulant sur eux-mêmes. De quoi susciter des vocations de contorsionnistes ! Elyna, 3 ans, qui débute le judo cette saison, avoue préférer les cours en présence de son père. Ce dernier, admiratif, qui a pris du plaisir à se retrouver sur le tatami avec sa fille, ne demande qu'à renouveler l'expérience.

Enfin, pour les jeunes nés en 2008 ou après, et intéressés par le judo, le président du club, Daniel Limasset propose de venir essayer ce sport. Pour cela, rendez-vous au dojo du COSEC, les mardis, à partir de 17 h 30.



Les éveils judo, accompagnés de leurs parents, sont entraînés par Laurent, lui-même assisté par la jeune Lou (tous les deux en kimono foncé au centre). Photo RL

## OUDRENNE

## La Sainte-Barbe réunit sapeurs et amicalistes



Photo RL

Après l'office religieux célébré par l'abbé Leszek Soprych, les sapeurs-pompiers, les amicalistes et leurs conjoints se sont retrouvés chez Nathalie et Eric, au restaurant Le Clos de la ravine, à Apach. Une quarantaine de personnes avait répondu à l'invitation de Maurice Bianchi, président de l'amicale. Étaient également présents, le maire André Thiria et ses adjoints, l'abbé Leszek Soprych ainsi que le lieutenant Michel Sondag, ancien chef de corps. Celui-ci confirmait l'adjudant Laurent Singer, nouveau chef de corps, dans sa fonction, en lui remettant son titre de nomination.

## STUCKANGE

## Les fonds de la paroisse reboostés



Le conseil de fabrique a assuré le service. Photo RL

Plus de quatre-vingt-dix personnes avaient répondu aux sollicitations des membres du conseil de fabrique, présidé par Isabelle Thariat, pour participer à un repas paroissial. En effet, le peu de messes qui sont dites dans la chapelle ne permettent pas de disposer des fonds nécessaires pour assurer l'entretien courant de l'édifice, en particulier le chauffage et l'éclairage. Et c'est avec soulagement que le conseil dispose maintenant, à

nouveau, d'un fonds de roulement pour cet édifice qui a été entièrement rénové il y a peu.

Entourée des membres du conseil, Isabelle Thariat a ainsi remercié les participants et les bénévoles qui assument les services, en particulier Odile Pieri pour le fleurissement de l'église ; Marleine Biegel, chargée de la préparation des offices ; et les membres de la chorale dirigée par Marie-Claude Arnould.

## le chiffre

48

**METZERVISSE.** La collecte de sang organisée par l'amicale des donneurs de sang bénévoles de Basse-Ham et environs,

avec le concours du centre de transfusion sanguine de la Moselle, a permis à quarante-huit personnes de venir tendre leur bras au centre culturel de Metzervisse.

Quarante poches de précieux liquide ont ainsi pu être recueillies. Deux nouveaux donneurs se sont présentés.

Un encouragement pour le don de sang « bénévole », à l'heure où on s'inquiète de la baisse des stocks.

## EN BREF

## La bibliothèque s'anime

Distroff : deux rendez-vous sont proposés par la bibliothèque municipale. Ce mercredi 10 décembre à 15 h, un spectacle musical, *Zélie et les Zorglubes*, par les Sales fées, débordent du cadre habituel des spectacles de Noël pour s'interroger sur le rapport qu'entretiennent les enfants avec la société de consommation mais aussi avec la notion du "Vivre ensemble"... Sans vouloir donner de leçon, les actrices guident le public à travers un monde pas si imaginaire que ça, réveillant parfois l'enfant qui sommeille en chacun. Les grands comme les petits trouveront leur compte dans cette aventure.

Le mercredi 17 décembre, à 15 h, sera proposée une animation "kamishibai", un petit théâtre japonais en bois où l'on fait défiler des images pour raconter des histoires, avec les animatrices Yvonne, Gwladys et Brigitte. Entrée gratuite aux animations.

## Tennis de table

Distroff : dans le cadre du club de tennis de table Bertrange-Distroff, René Rohr propose une formation et un perfectionnement au ping-pong pour les adultes. Les cours auront lieu au centre culturel de Distroff le mardi, à partir de 19 h, et il y aura possibilité de s'entraîner le jeudi à 20 h. Inscriptions auprès de René Rohr au 07 51 64 02 27.

## KÉDANGE-SUR-CANNER

## Bois à façonner

Les habitants désireux de façonner du bois de chauffage sur pied en forêt communale sont priés de s'inscrire en mairie avant le vendredi 12 décembre, en indiquant le nombre approximatif de stères souhaité.

## RURANGE-LES-THONVILLE

## Atelier mémoire

Le premier cours d'atelier mémoire aura lieu ce mercredi 10 décembre, de 15 h à 17 h, au centre socioculturel de Montreuil. Les cours auront lieu tous les quinze jours. En raison des fêtes de fin d'année, ceux-ci reprendront le 6 janvier. Tarif : 5 € par cours.

**Le Républicain Lorrain**  
FRANCE JOURNAL  
recherche un(e)  
**VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à RURANGE LES THIONVILLE**

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

**Votre mission :**  
la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.



Contactez AMNEVILLE DEPÔT DE PRESSE :

03 87 58 67 67